

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

### \* SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer
- 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati  
Non sono disponibili altre informazioni.
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Agente anticorrosione
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza
- Produttore/fornitore:  
Dold AG  
Lack- und Farbenfabrik  
Hertistrasse 4  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon: +41 44 877 48 48  
Telefax: +41 44 877 48 62  
E-Mail: info@dold.ch
- 1.4 Numero telefonico di emergenza:  
Toxikologisches Zentrum, Zürich  
+41 44 251 51 51, oder 145 (nur Schweiz)

### \* SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3      H226 Liquido e vapori infiammabili.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE

R10-52/53: Infiammabile. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- Sistema di classificazione:  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- 2.2 Elementi dell'etichetta
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- Pittogrammi di pericolo



GHS02

- Avvertenza Attenzione
- Indicazioni di pericolo  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli di prudenza  
P101                    In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102                    Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103                    Leggere l'etichetta prima dell'uso.  
P210                    Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.  
P241                    Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 1)

- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 P240 Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.  
 P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- Ulteriori dati:  
 Contiene 2,3-epoxypropyl neodecanoate. Può provocare una reazione allergica.
- 2.3 Altri pericoli
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

### \* SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela
- Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

#### • Sostanze pericolose:

CAS: 108-65-6	acetato di 1-metil-2-metossietile	10-<25%
EINECS: 203-603-9	R10	
Reg.nr.: 01-2119475791-29	☠ Flam. Liq. 3, H226	
CAS: 123-86-4	acetato di n-butile	3-<10%
EINECS: 204-658-1	R10-66-67	
Reg.nr.: 01-2119485493-29	☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	
CAS: 64742-95-6	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera	2,5-<3%
Numeri CE: 918-668-5	☠ Xn R65; ☠ Xi R37; ☠ N R51/53	
Reg.nr.: 01-2119455851-35	R10-66-67 ☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336	
CAS: 1330-20-7	xilene	1-≤2,5%
EINECS: 215-535-7	☠ Xn R20/21; ☠ Xi R38	
Reg.nr.: 01-2119488216-32	R10 ☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H312; ⚠ Acute Tox. 4, H332; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; ⚠ STOT SE 3, H335	
CAS: 26761-45-5	2,3-epoxypropyl neodecanoate	0,1-<0,3%
EINECS: 247-979-2	☠ Xi R43; ☠ N R51/53 ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1, H317	

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### \* SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.
- 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali Non sono disponibili altre informazioni.

### \* SEZIONE 5: Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione
- Mezzi di estinzione idonei: CO2, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Non sono disponibili altre informazioni.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
- Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 2)

### \* SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- 6.2 Precauzioni ambientali:  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### \* SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità
- Stoccaggio:
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Non sono richiesti requisiti particolari.
- Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- Classe di stoccaggio: 3
- 7.3 Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.

### \* SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- 8.1 Parametri di controllo
- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

#### **108-65-6 acetato di 1-metil-2-metossietile**

VL () Valore a breve termine: 550 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
Valore a lungo termine: 275 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Pelle

#### **123-86-4 acetato di n-butile**

TWA () Valore a breve termine: 950 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
Valore a lungo termine: 713 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm

#### **1330-20-7 xilene**

TWA () Valore a breve termine: 651 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
Valore a lungo termine: 434 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
A4, IBE

VL () Valore a breve termine: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
Valore a lungo termine: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Pelle

- Componenti con valori limite biologici:

#### **1330-20-7 xilene**

IBE () 1,5 g/g creatinina  
Campioni: urine  
Momento del prelievo: a fine turno  
Indicatore biologico: acido metilippurico

- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 3)

- 8.2 Controlli dell'esposizione
- Mezzi protettivi individuali:
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Maschera protettiva: Non necessario.
- Guanti protettivi:  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- Materiale dei guanti  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- Tempo di permeazione del materiale dei guanti  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

### \* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
- Indicazioni generali
- Aspetto:
  - Forma: Liquido
  - Colore: In conformità con la denominazione del prodotto
- Odore: Caratteristico
- Soglia olfattiva: Non definito.
- valori di pH: Non definito.
- Cambiamento di stato
  - Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.
  - Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 124 °C
- Punto di infiammabilità: 30 °C (DIN 53213)
- Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.
- Temperatura di accensione: 315 °C (DIN 51794)
- Temperatura di decomposizione: Non definito.
- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.
- Pericolo di esplosione: Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
- Limiti di infiammabilità:
  - Inferiore: 1,5 Vol %
  - Superiore: 10,8 Vol %
- Tensione di vapore a 20 °C: 10,7 hPa
- Densità a 20 °C: 1,849 g/cm<sup>3</sup> (DIN 53217)
- Densità relativa: Non definito.
- Densità del vapore: Non definito.
- Velocità di evaporazione: Non definito.
- Solubilità in/Miscibilità con acqua: Poco e/o non miscibile.
- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua): Non definito.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 4)

- Viscosità:
  - Dinamica a 20 °C: 5300 mPas
  - Cinematica: Non definito.
- Tenore del solvente:
  - VOC (CE) 21,79 %
  - VOCV (CH) 21,79 %
  - Contenuto solido: 78,1 %
- 9.2 Altre informazioni Non sono disponibili altre informazioni.

### \* SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare:  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio

### \* SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta:
- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### **64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera**

Orale LD50 &gt;2000 mg/kg (rat)

Cutaneo LD50 &gt;2000 mg/kg (rab)

Per inalazione LC50/4 h (Dämpfe) &gt;10,2 mg/l (rat)

- Irritabilità primaria:
- sulla pelle: Non ha effetti irritanti.
- sugli occhi: Non irritante.
- Sensibilizzazione: Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

### \* SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità
- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Effetti tossici per l'ambiente:
- Osservazioni: Nocivo per i pesci.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
nocivo per gli organismi acquatici
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- Catalogo europeo dei rifiuti

08 01 11\* pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 5)

- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### \* SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU  
· ADR, IMDG, IATA UN1263
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU  
· ADR 1263 PITTURE, Disposizione speciale 640E
- IMDG, IATA PAINT
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR



- Classe 3 (F1) Liquidi infiammabili
- Etichetta 3

- IMDG, IATA



- Class 3 Liquidi infiammabili
- Label 3
- 14.4 Gruppo di imballaggio
- ADR, IMDG, IATA III
- 14.5 Pericoli per l'ambiente:
- Marine pollutant: No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Liquidi infiammabili
- Numero Kemler: 30
- Numero EMS: F-E, S-E
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC Non applicabile.

- Trasporto/ulteriori indicazioni:

- ADR
- Categoria di trasporto 3
- Codice di restrizione in galleria D/E
- Osservazioni: ≤ 450 l: -

- IMDG
- Limited quantities (LQ) 5L
- Osservazioni: ≤ 30 l: -
- UN "Model Regulation": UN1263, PITTURE, Disposizione speciale 640E, 3, III

### \* SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
- Disposizioni nazionali:
- Istruzione tecnica aria:
- Classe quota in %  
· NC 10-<25
- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### \* SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.07.2014

Numero versione 36

Revisione: 15.07.2014

Denominazione commerciale: DPU 500-20 2K-PUR-Eisenglimmer

(Segue da pagina 6)

### · Frasi rilevanti

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
  - H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
  - H312 Nocivo per contatto con la pelle.
  - H315 Provoca irritazione cutanea.
  - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
  - H319 Provoca grave irritazione oculare.
  - H332 Nocivo se inalato.
  - H335 Può irritare le vie respiratorie.
  - H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
  - H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
  - H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R10 Infiammabile.
- R20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
- R37 Irritante per le vie respiratorie.
- R38 Irritante per la pelle.
- R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### · Abbreviazioni e acronimi:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
- Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
- Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2
- Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
- Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2
- Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

### · \* Dati modificati rispetto alla versione precedente